

281859-2026 - Gara

Germania – Servizi architettonici e servizi affini – Realisierungswettbewerb Hirsauer Straße und Nagoldufer Pforzheim-Dillweißenstein

OJ S 80/2026 24/04/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Pforzheim - Zentrale Vergabestelle

E-mail: Zentrale.Vergabestelle@pforzheim.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Realisierungswettbewerb Hirsauer Straße und Nagoldufer Pforzheim-Dillweißenstein
Descrizione: Die Stadt Pforzheim hat sich zum Ziel gesetzt, den Stadtteil Dillweißenstein im Rahmen des "Sanierungsgebietes Dillweißenstein" grundlegend aufzuwerten. Der räumliche Schwerpunkt erstreckt sich dabei entlang der Hirsauer Straße und des Nagoldufers mit allen öffentlichen Zwischenbereichen. Ausgenommen ist dabei lediglich das Areal um den Ludwigsplatz, welches bereits in der jüngeren Vergangenheit im Rahmen des ehemaligen Sanierungsgebiets Dillstein umgestaltet wurde. Unter Berücksichtigung der strengen Regularien aus dem Naturschutz und der komplexen Anforderungen an die derzeitige Verkehrssituation, sollen Maßnahmen entwickelt werden, die zu einer Aufwertung des Stadtteils führen und die Aufenthaltsqualitäten für die Bewohnerinnen und Bewohner vor Ort verbessern. Der Wettbewerb ist als einstufiger, nicht offener Realisierungswettbewerb nach RPW 2013 ("Richtlinie für Planungswettbewerbe") mit Zwischenbeurteilung mit 16 Teilnehmenden ausgeschrieben. Vier teilnehmende Büros werden vorab ausgewählt. Gegenstand des Wettbewerbs ist die Entwicklung einer freiräumlichen und verkehrlichen Planung für das Sanierungsgebiet Dillweißenstein in Pforzheim. Weitere Informationen sind dem der Bekanntmachung angefügten Exposé zu entnehmen.

Identificativo della procedura: 80ed10d7-b3a2-4f0c-af3d-0c34081d085a

Identificativo interno: PLA 2026.01

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71200000 Servizi architettonici e servizi affini

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71222000 Servizi di progettazione di impianti all'aperto

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Pforzheim

Codice postale: 75180

Suddivisione del paese (NUTS): Pforzheim, Stadtkreis (DE129)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Seit 18.10.2018 sind öffentliche Auftraggeber grundsätzlich verpflichtet, alle EU-weiten Vergaben elektronisch zu veröffentlichen, die Vergabeunterlagen unentgeltlich und uneingeschränkt anhand elektronischer Mittel zur Verfügung zu stellen sowie die Kommunikation mit Bietern und Lieferanten elektronisch zu führen. Unternehmen haben ab diesem Zeitpunkt nach § 53 (1) VgV ihre Angebote mithilfe elektronischer Mittel zu übermitteln. Die Stadt Pforzheim stellt daher ihre Ausschreibungen über die Vergabeplattform www.vergabe24.de des Staatsanzeigers Baden-Württemberg zur Verfügung. Was bedeutet das für Unternehmen, wenn sie an Ausschreibungen der Stadt Pforzheim teilnehmen wollen? • Download der Vergabeunterlagen über die angegebene URL oder das Kiosk-System • Download der Software "Bietercockpit" für die Angebotserstellung • Registrierung auf der Vergabeplattform, dadurch • automatische Benachrichtigung bei Änderungen der Vergabeunterlagen • verschlüsselte elektronische Kommunikation mit der Stadt Pforzheim • verschlüsselte elektronische Angebotsabgabe • Telefonischer Support bei Ausschreibungen durch den Staatsanzeiger Baden-Württemberg • Elektronische Sicherstellung, dass Angebote nicht vor Ablauf der Abgabefrist eingesehen werden können. Alle o.g. Leistungen und Funktionen werden Ihnen kostenfrei zur Verfügung gestellt. Die für die Abgabe eines Teilnahmeantrags erforderlichen Unterlagen können mit und ohne Registrierung kostenlos angesehen und heruntergeladen werden. Teilnahmeanträge sind ausschließlich elektronisch über die Vergabeplattform in Textform i.S.v. § 126b BGB einzureichen. Es ist unzulässig, Teilnahmeanträge unmittelbar an die angegebene Kontaktstelle zu senden. Rückfragen müssen ebenfalls über die Vergabeplattform gestellt werden. - Zu Ziffer I.3) "Kommunikation": Die Abwicklung des Vergabeverfahrens erfolgt über die elektronische Vergabeplattform Vergabe 24 des Staatsanzeigers Baden-Württemberg. Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich elektronisch über den entsprechenden Zugang auf der vorgenannten Plattform zur Verfügung. Ein postalischer Versand der Vergabeunterlagen in Papierform erfolgt nicht. - Zu Ziffer I.3) "Kommunikation; weitere Auskünfte erteilt": Anfragen von Bewerbern oder Bietern im Rahmen dieses Vergabeverfahrens sind ausschließlich elektronisch über die Vergabeplattform Vergabe24 des Staatsanzeigers Baden-Württemberg an die ausschreibende Stelle zu richten. Die - anonymisierten - Rückfragen und Antworten und etwaige Änderungen und Ergänzungen der Unterlagen für das Vergabeverfahren werden nur auf der Vergabeplattform zur Verfügung gestellt. Alle Interessenten müssen sich daher regelmäßig selbst unter dem angegebenen Link informieren, ob Rückfragen und Antworten, Änderungen oder Ergänzungen zur Verfügung eingestellt wurden, die dann bei der Erstellung der Teilnahmeanträge zu beachten sind. Hierzu ist eine (kostenlose Registrierung unter dem entsprechenden Zugang auf der vorgenannten Plattform erforderlich. Spätere Fragen sind nicht ausgeschlossen, Bieter haben jedoch keinen Anspruch darauf, dass solche Fragen noch vor Ablauf der Angebotsfrist beantwortet werden. Auskünfte im Zuge des Vergabeverfahrens werden von der ausschreibenden Stelle ebenfalls ausschließlich schriftlich über die elektronische Vergabeplattform Vergabe24 des Staatsanzeigers Baden-Württemberg erteilt. Mündliche Auskünfte und Erklärungen haben keine Gültigkeit. Verbindlicher Bestandteil der Ausschreibungsunterlagen werden nur die schriftlich übermittelten Antworten. Das Bieterportal und insbesondere die Nachrichtenfunktion werden für rechtserhebliche Erklärungen genutzt.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:
Corruzione:
Partecipazione a un'organizzazione criminale:
Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:
Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:
Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:
Frode:
Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:
Insolvenza:
Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:
Amministrazione controllata:
False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:
Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:
Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:
Grave illecito professionale:
Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:
Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:
Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:
Cessazione di attività:
Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:
Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Realisierungswettbewerb Hirsauer Straße und Nagoldufer Pforzheim-Dillweißenstein
Descrizione: Die Stadt Pforzheim hat sich zum Ziel gesetzt, den Stadtteil Dillweißenstein im Rahmen des "Sanierungsgebietes Dillweißenstein" grundlegend aufzuwerten. Der räumliche Schwerpunkt erstreckt sich dabei entlang der Hirsauer Straße und des Nagoldufers mit allen öffentlichen Zwischenbereichen. Ausgenommen ist dabei lediglich das Areal um den Ludwigsplatz, welches bereits in der jüngeren Vergangenheit im Rahmen des ehemaligen Sanierungsgebiets Dillstein umgestaltet wurde. Unter Berücksichtigung der strengen Regularien aus dem Naturschutz und der komplexen Anforderungen an die derzeitige Verkehrssituation, sollen Maßnahmen entwickelt werden, die zu einer Aufwertung des Stadtteils führen und die Aufenthaltsqualitäten für die Bewohnerinnen und Bewohner vor Ort verbessern.

Identificativo interno: LOT-0000

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71200000 Servizi architettonici e servizi affini

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71222000 Servizi di progettazione di impianti all'aperto

5.1.3. Durata stimata

Durata: 36 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, Die Vertragslaufzeit ist ein angenommener Wert. Geschätzt ist eine Dauer zwischen drei und fünf Jahren.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Riduzione degli impatti ambientali

Descrizione: Der Realisierungswettbewerb wird ausgelobt, in dessen Rahmen ein integriertes Gesamtkonzept für die Hirsauer Straße, die Uferzone und die angrenzenden Vertiefungsbereiche erarbeitet werden soll. Dabei sind die bestehenden Sanierungsziele ebenso zu berücksichtigen wie gestalterische, funktionale und ökologische Aspekte.

Obiettivo dell'appalto strategico: Acquisto innovativo

Descrizione: Der Realisierungswettbewerb wird ausgelobt, in dessen Rahmen ein integriertes Gesamtkonzept für die Hirsauer Straße, die Uferzone und die angrenzenden Vertiefungsbereiche erarbeitet werden soll. Dabei sind die bestehenden Sanierungsziele ebenso zu berücksichtigen wie gestalterische, funktionale und ökologische Aspekte.

Obiettivo dell'appalto strategico: Conseguimento di obiettivi sociali

Descrizione: Die Stadt Pforzheim hat sich zum Ziel gesetzt, den Stadtteil Dillweißenstein im Rahmen des "Sanierungsgebietes Dillweißenstein" grundlegend aufzuwerten. Im Fokus steht dabei die Stärkung der Identität des Stadtteils.

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La protezione e il ripristino della biodiversità e degli ecosistemi

Obiettivo di carattere sociale perseguito: Accessibilità per tutti

Appalti per l'innovazione: I lavori, le forniture o i servizi oggetto dell'appalto sono nuovi o sensibilmente migliorati rispetto ad altri lavori, forniture o servizi già presenti sul mercato.

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis eines Erfolgs (Wettbewerbserfolg (Preis, Anerkennung) in einem regelgerechten Wettbewerb) mit folgenden Mindestkriterien: - Datum der Preisgerichtssitzung nach 01.01.2016 - Verfahrensart nach RPW oder vergleichbar;

Nachweis eines vergleichbaren realisierten Projektes: Kategorie Freiraumplanung (realisierte (fertiggestellte) Platz- oder Straßengestaltung) mit folgenden Mindestkriterien: - Kosten KG 500 mind. 1,5 Mio. EUR brutto - Durchführung der wesentlichen Leistungsphasen 2 - 3 und 5 - 8 (vollständig und abgeschlossen) - Fertigstellung (Abschluss LPH 8) nach 01.01.2006;

Nachweis eines vergleichbaren realisierten Projektes: Kategorie Grünraumgestaltung (realisierte (fertiggestellte) Grünflächen- oder Parkgestaltung) mit folgenden Mindestkriterien: - Kosten KG 500 mind. 1,0 Mio. EUR brutto - Durchführung der wesentlichen Leistungsphasen 2 - 3 und 5 - 8 (vollständig und abgeschlossen) - Fertigstellung (Abschluss LPH 8) nach 01.01.2006

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung, dass die vorgegebene berufliche Qualifikation vorliegt. Fachliche Voraussetzung sind die Berechtigungen zur Führung der folgenden Berufsbezeichnungen gemäß Rechtsvorschrift des Herkunftsstaates: Landschaftsarchitektin und Landschaftsarchitekt.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung, dass im Auftragsfall eine ausreichende Haftpflichtversicherung abgeschlossen wird.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 16

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 16

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

Il committente si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto in base alle offerte iniziali senza ulteriore negoziazione

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Wettbewerbsergebnis

Descrizione: Beurteilung des Preisgerichtes

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Weiterentwicklungsfähigkeit des Ergebnis

Descrizione: Beurteilung des Preisgerichtes

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Leistungsfähigkeit des Projektteams

Descrizione: Beurteilung des Preisgerichtes

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

Criterio:

Tipo: Costo

Nome: Honorar

Descrizione: Honorarangebot

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-19d951d0357-605a05b0a6b2c122>

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 01/06/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.vergabe24.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 26/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: -

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Berechtigung zum Führen der

Berufsbezeichnung Landschaftsarchitekt/in

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Informazioni sui termini per il riesame: In diesem Zusammenhang wird auf die §§ 135 und 160 Abs. 3 GWB hingewiesen, die nachfolgend in ihrem Wortlaut aufgeführt sind: § 160 Abs. 3, Antrag (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 135 Unwirksamkeit (1) Ein öffentlicher Auftrag ist von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber 1. gegen § 134 verstoßen hat oder 2. den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der

Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist. (2) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (3) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 Nummer 2 tritt nicht ein, wenn 1. der öffentliche Auftraggeber der Ansicht ist, dass die Auftragsvergabe ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union zulässig ist, 2. der öffentliche Auftraggeber eine Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht hat, mit der er die Absicht bekundet, den Vertrag abzuschließen, und 3. der Vertrag nicht vor Ablauf einer Frist von mindestens zehn Kalendertagen, gerechnet ab dem Tag nach der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung, abgeschlossen wurde. Die Bekanntmachung nach Satz 1 Nummer 2 muss den Namen und die Kontaktdaten des öffentlichen Auftraggebers, die Beschreibung des Vertragsgegenstands, die Begründung der Entscheidung des Auftraggebers, den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union zu vergeben, und den Namen und die Kontaktdaten des Unternehmens, das den Zuschlag erhalten soll, umfassen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Pforzheim - Zentrale Vergabestelle

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Pforzheim - Zentrale Vergabestelle

8. Organizzazioni

8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: Stadt Pforzheim - Zentrale Vergabestelle

Numero di registrazione: 08231000-A8587-36

Indirizzo postale: Neues Rathaus, Marktplatz 1

Località: Pforzheim

Codice postale: 75175

Suddivisione del paese (NUTS): Pforzheim, Stadtkreis (DE129)

Paese: Germania

Referente: Personal- und Hauptamt - Zentrale Vergabestelle

E-mail: Zentrale.Vergabestelle@pforzheim.de

Telefono: +49 7231392603

Fax: +49 7231392846

Indirizzo internet: <https://www.pforzheim.de>

Profilo del committente: <https://www.vergabe24.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Numero di registrazione: +49 7219268730

Indirizzo postale: Kapellenstraße 17
Località: Karlsruhe
Codice postale: 76131
Suddivisione del paese (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de
Telefono: +49 7219268730
Fax: +49 7219263985
Indirizzo internet: <https://rp.baden-wuerttemberg.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: bc75f412-8814-4d98-894a-6afc21d4d1d5 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 23/04/2026 08:12:16 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 281859-2026

Numero dell'edizione della GU S: 80/2026

Data di pubblicazione: 24/04/2026